

Comme une envie de rire

Le mois de mars est traditionnellement le mois de Carnaval. Même si cette année le mardi gras était en février, et même si le carnaval de la ville est devenu une cavalcade de printemps au mois d'avril. Mais cela ne nous empêchera pas de bien manger et de rire un peu, parce que chez nous, un bon repas se termine souvent par une blague, un air de musique et... un petit verre d'eau-de-vie (avec beaucoup de modération naturellement).

« *Carnaval, couenne de lard* », il était fréquent de tuer le cochon au mois de mars et de bien manger, car c'était un moment de fête, sauf pour le cochon bien entendu.

En parlant de bien manger, il me vient une histoire qui se passe justement un jour de mardi-gras, chez un pâtissier de Limoges, mais je ne vous dirai pas lequel ! Ce jour en question, il vit entrer dans sa boutique un homme et deux enfants qui avaient l'air éberlué en regardant tous ces gâteaux. Il faut dire que la boutique en débordait, des clafoutis, des tartes aux prunes, des gâteaux à la crème, des biscuits au chocolat, leurs yeux ne savaient plus où regarder tellement il y en avait.

« *Bonjour Monsieur, dit l'homme au pâtissier, j'ai fait la promesse à ces enfants de leur faire manger autant de gâteaux qu'ils le souhaitent. Ce sont les vacances, alors donnez leur ce que vous avez de meilleur, je ne regarde pas la dépense !*

- *Mais aucun problème, prenez place, ma vendeuse va bien s'occuper de vous, soyez sans crainte.* »

L'homme et les deux enfants s'assirent devant une petite table et la dame leur porta trois plateaux de gâteaux de toutes sortes. Une fois son assiette terminée, l'homme se leva et prévint la serveuse :

« *Je dois m'absenter pour une course dans le quartier, pouvez-vous resservir les enfants ? Ils peuvent en man-*



La Ville de Limoges organise la Cavalcade le 27 avril

ger un peu plus, je vous réglerai en revenant dans un instant.

- *Ne vous en faites pas, je vais bien m'occuper d'eux.* »

Elle leur porta un plateau de gâteaux supplémentaire. Quinze minutes passèrent, puis une demi-heure... Toujours personne. Au bout d'une heure, la serveuse alla voir son patron pour le lui signaler. Le pâtissier s'approcha des enfants : « *Votre papa vous fait attendre mes pauvres enfants !* ». Mais les enfants qui avaient encore la bouche pleine de crème et de chocolat, regardèrent ce type drapé de blanc avec étonnement :

« *Ce n'est pas notre père !*

- *Ah, c'est votre oncle alors ?*

- *Mais non, ce n'est pas notre oncle !*

- *Et bien qui c'est alors ?*

- *C'est un homme qu'on ne connaît pas ! Nous l'avons rencontré devant votre boutique et il nous a dit : « Venez les enfants, venez manger des gâteaux avec moi ».*

Traditions en Limousin

La maintenance félibréenne du Limousin organise une « *dernière veillée avant qu'elles ne montent en l'air* »* le 18 mars, à la salle Georges Brassens de Feytiat. Six groupes de Limoges et du département passeront en revue les veillées, la dernière

gerbe, les lavandières, la foire et les fileuses. Une centaine de musiciens et danseurs seront présents à 20h30. L'entrée est de dix euros, réservations au 06 22 04 32 53.

*Au mois de mars, les veillées « montent en l'air », (on n'en fait plus avec les beaux jours) / Au mois de septembre, elles redescendent.

Dictons de saison

Pour Saint-Joseph (19 mars),
À moins qu'il ne soit mort de froid,
Le coucou chante et il a bien le droit.

//

À la Saint Joseph,
Où il pique sa canne, elle prend
(cela signifie que c'est le moment de planter les arbres fruitiers)

//

Lune montante (quand la lune a ses deux cornes orientées vers le haut)
Terre molle

Lune descendante (cornes orientées en bas)

Terre qui fend

Lune pâle

L'eau dévale

Lune blanche

Journée franche (belle journée)

Au cinquième jour du cycle de la lune

On connaît le temps du mois.

Coma 'n' enviá de rire

Lo mes de març qu'es suvent lo mes de carnavar, dins la tradicion. Quitament si ujan, lo dimarts lardier era en feurier e mai si lo carnavar de la vila es vengut 'na cavalcada de la prima au mes d'abriu. Mas quò nos gardará pas de bien minjar e de rire un pauc, perque 'chas nos, un bon repas se 'chaba suvent per una nhòrla, un pauc de musica e... un pitit còp de nhaula (pas tròp, segur).

« *Carnavar, codena de lard* », lo mes de març qu'era suvent lo moment de far lo ganhon e de bien minjar perque qu'era un moment de festa... levat per lo ganhon.

En parlar de minjar, me ven 'quela istòria que se passa jurtament un jorn de carnavar, chas un pastissier de Limòtges, mas vos dirai pas lo quau ! 'Queu jorn 'lai, viguet rentrer dins sa botica un òme emb dos pitits qu'avian l'aer tot esfeunits de veire tant de gasteus ! Fau dire que la botica ne'n era plena, daus clafotis, daus pastis de prunas, daus pastissons emb de la crema, daus biscuits au chocolat, lurs pitits uelhs podian pas tot visar talament n'i avia.

« *Adiu mossur, disset l'òme au pastissier, ai fach la promessa a 'quilhs pitits de lor far minjar lur aise de pastissons. Qu'es las vacanças, 'laidonc balhatz lor çò qu'avetz de melhor, ne cherche pas la mins còsta !*

- *E ben qu'es entendut, siclatz-vos, ma vendeiritz vai bien s'ocupar de vos, me'n diratz de las nuvelas* ».

L'òme e los dos pitits se sicleren davant 'na pita taula e la femna 'ribet emb tres 'sietadas de pastissons de totas las raças. Un còp sa 'sieta 'chabada, l'òme se levat per 'nar veire la serveiritz :

« *Fau que n-ane far 'na pita comession dins lo ranvers, podetz tornar servir los pitits ? Ne'n minjaran ben un pauc mai, vos pairai lo tot en tornar, dins un pitit moment.*

- *Portatz pas pena, me'n ocupe, vau prener soenh de ilhs* ».



La vila de Limòtges vos perpaua sa cavalcada de la prima, lo 27 dau mes d'abriu.

E veiqui 'na 'sietada de mai de pastissons, lo quart d'ora passa, la demia-ora... totjorn degun... Un' ora apres, la serveiritz anguet veire son patron per li dire. Lo pastissier se 'pueima daus pitits : « *Vòstre pair vos fai esperar mos paubres pitits !* ». Los pitits, qu'avian d'enguera la gòrja plena de crema e de chocolat, viseren tot esbaubits 'queu tipe plejat dins un linçòu blanc :

« *Qu'es pas nòstre pair !*

- *A, qu'es vòstre oncle 'laidonc ?*

- *Mas non, qu'es pas nòstre tonton !*

- *E ben qui es quò ?*

- *Qu'es 'n'òme que nos coneissem pas ! Nos l'am trobat davant vòstra botica e eu nos a dich : « Venetz mos pitits, venetz coma me minjar daus pastissons ».*

Traditions dins lo Lemusin

La mantenença felibrenca dau Lemusin organiza « *'na darriera velhada avant que 'las montan dins l'aer** » lo 18 de 'queu mes de març, a la sala Brassens de Festiac. Sieis gropes de Limòtges e d'alhors dins lo departament passaran en revuda las velhadas, la darriera jarba, las lavairitz, la feira e las fialairitz. 'Na centena de musicaires e dançaires siran 'quí, a las uech oras e demia de l'enser.

L'entrada es de dietz euròs, per se marcar, podetz 'pelar au 06 22 04 32 53.

*Au mes de març, las velhadas monten dins l'aer. / Au mes de setembre, las tornaran descendre.

Dires de sason

Per Sent-Jasep (19 dau mes de març),
A mins que sia crebat de freg,
Lo cocut chanta e n-a ben lo drech.

//

A la Sent-Jasep,
Ente pica sa cana, ela pren.

//

Luna chabròla
Terra mòla
Luna que pend
Terra que fend
Luna pala
L'aiga davala
Luna blanca
Jornada francha
Au cinc de la luna quò permet
De coneitre lo temps dau mes.